

## **Metodické pokyny CREUČ – vykazovacie obdobie 2015**

### OBSAH

1. Centrálny register evidencie umeleckej činnosti (ďalej len CREUČ), a nastavenie vykazovacieho obdobia 2015	2
2. Predmet evidencie v databáze CREUČ	3
3. Poverené osoby s administrátorským prístupom - oprávnenia pre prácu v CREUČ	3
4. Evidencia záznamov, formálna, obsahová kontrola a schvaľovací proces na úrovni VŠ	4
5. Pravidlá evidencie umeleckej činnosti	5
6. Akceptované umelecké výstupy v CREUČ	5
7. Kategorizácia výstupov umeleckej činnosti a ohlasy na umeleckú činnosť	7
8. Štruktúra elektronického formuláru pre zápis výstupu umeleckej činnosti v CREUČ	9
9. Práca so záznamom v administrátorskom prostredí databázy CREUČ	17
10. Možnosti vyhľadávania na portáli CREUČ	19
11. Proces overovania/verifikácie výstupov CREUČ – odvolací proces	20
12. Spracovanie štatistických výstupov z CREUČ	20
13. Prezentačná vrstva databázy CREUČ a možnosti vyhľadávania	20
14. Vysvetlivky a spresňujúce údaje pre jednotlivé druhy umeleckej činnosti	20
15. Súvislosti medzi databázami CREPČ a CREUČ	20
16. Príloha č.1 Doplnujúca charakteristika vybraných pojmov k evidencii výstupov	20

## 1. Centrálny register evidencie umeleckej činnosti a nastavenie vykazovacieho obdobia 2015

Centrálny register evidencie umeleckej činnosti (ďalej len CREUČ) prevádzkuje a údaje, ktoré obsahuje, spracúva a overuje Centrum vedecko-technických informácií SR (ďalej len CVTI SR) poverené Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR na základe zmluvy o prevádzkovaní CREUČ. Správcom tohto informačného systém verejnej správy je Ministerstvo školstva vedy, výskumu a športu SR. Prispievateľmi do CREUČ sú vysoké školy, ktoré v ňom evidujú výstupy umeleckých aktivít svojich zamestnancov a študentov študijných programov tretieho stupňa v dennej forme štúdia a publikované ohlasy na tieto diela a výkony. \*

Prispievajúca vysoká škola eviduje údaje o výstupoch umeleckej činnosti do CREUČ za kalendárny rok 2015 v čase **od 16. septembra 2015 do 31. januára 2016**. Do CREUČ- vykazovacie obdobie 2015 nie je možné dodatočne evidovať staršie záznamy umeleckej činnosti, prípadne záznamy, ktoré už boli raz zaevidované v predchádzajúcich vykazovacích obdobiach. Pôsobnosti vysokej školy v zmysle uvedenej legislatívy vykonáva jej akademická knižnica (ďalej len AK).

Pracovníci AK, spracovatelia EUCA (ďalej len spracovatelia EUCA) evidujú v administrátorskom prostredí databázy CREUČ výstupy umeleckej činnosti v spolupráci s autormi výstupov a pripájajú autorom predkladanú dokumentáciu jednoznačne identifikujúcu autora a obsah výstupu k danému záznamu. Vysokou školou poverené osoby (odborní garanti) v stanovenom období uskutočňujú obsahovú kontrolu zaevidovaných záznamov danej VŠ a dávajú návrhy na prípadnú obsahovú úpravu záznamov. Spracovatelia EUCA následne vykonávajú v spolupráci s autorom navrhované úpravy a ukončenú validáciu (kontrolu správnosti) označia potvrdením záznamu. **Po uzatvorení vykazovacieho obdobia za rok 2015 (do 31. januára 2016) už nie je možné ďalej vykonávať evidenciu výstupov umeleckej činnosti v administrátorskom prostredí databázy CREUČ.** Všetky záverečné formálne kontroly z pozície spracovateľa EUCA, t.j. editáciu, úpravu, prípadnú opravu nesprávne zvoleného formuláru, kontroly, opravu a vymazávanie záznamov, prípadné návrhy na úpravu a pripájanie dokumentácie predkladanej autorom v elektronickej podobe je potrebné uskutočniť do **18. marca 2016 v rámci harmonogramu kontrol**. Taktiež návrhy na vymazávanie a opravy záznamov, ktoré zadali odborní garanti poverení obsahovou kontrolou záznamov prostredníctvom „Návrhu na úpravu“, je potrebné, aby spracovatelia EUCA zrealizovali do tohto stanoveného termínu. **Záznamy zaevidované do CREUČ - vykazovacie obdobie 2015, ktoré aj po 18. marci 2016 zostanú bez príslušnej dokumentácie, nebudú sa môcť zaradiť do ďalšieho hodnotenia a procesu verifikácie** (podrobne: časť **Dokumentácia predkladaná autorom výstupu umeleckej činnosti**, str.14)

Spracovatelia EUCA a poverené osoby pre obsahovú kontrolu zaevidovaných výstupov umeleckej činnosti majú prístup do databázy CREUČ na základe pridelených **prístupových práv**, ktoré sú **privátne a neprenosné**. Vo vykazovacom období 2015 je prihlasovanie do administrátorského prostredia databázy CREUČ povolené len pre akademické knižnice a poverené osoby (s administrátorskými právami), ktoré vykonávajú evidenciu a kontrolu záznamov. **Prihlasovanie a vkladanie záznamov do databázy samotnými autormi nie je možné.**

---

\*Viac informácií o poslaní registra, prispievateľoch, o predmete evidencie, o spôsobe a podmienkach evidencie výstupov je v zákone č.131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v znení zákona č. 455/2012 Z. z. (dostupné na portáli: <http://cms.crepc.sk/>).

## 2. Predmet evidencie v databáze CREUČ

Evidencia výstupov umeleckej činnosti sa uskutočňuje vždy v súlade s aktuálne platným opisom študijných odborov v podskupine študijných odborov „umenie“ pre výtvarné umenie, architektúru, dizajn, reštaurovanie, kurátorstvo, pre hudobné umenie, tanečné umenie, divadelné umenie a filmové umenie (nie je možné vytváranie nových napr.: hudobno-dramaticko-tanečno-výtvarných druhov umeleckej činnosti). Predmetom evidencie v CREUČ sú aj diela dlhodobu alebo trvalo zverejnené vo verejnom priestore. Závažnosť výstupu umeleckej činnosti a jeho kategorizácia sa viaže na osobu tvorcu evidovaného výstupu.

V CREUČ sa evidujú len profesionálne umelecké výstupy.

Umelecké výstupy interných doktorandov sa evidujú len aktuálnym študentom tohto stupňa štúdia (t. j. nie v čase prerušenia štúdia) ak ide o druh umenia, ktorý je obsahom štúdia doktoranda a vychádza z opisu študijného odboru, v ktorom sa uskutočňuje študijný program, na štúdium ktorého je doktorand zapísaný (napr.: doktorandovi, ktorý je zapísaný na študijný program „klávesové nástroje“ v študijnom odbore „hudobné umenie“ sa evidujú výstupy z umeleckej činnosti hudobné umenie, t.j. nemôže sa mu do CREUČ zapísať výstava jeho obrazov v Tate Gallery v Londýne).

Umelecké výstupy vysokoškolských učiteľov sa evidujú, ak ide o druh umenia, ktorý vysokoškolský učiteľ zabezpečuje v rámci predmetu niektorého študijného programu (napr. umelecké výstupy výtvarného umenia sa evidujú vysokoškolskému učiteľovi, ktorý zabezpečuje napr.: predmet „kresba“ v rámci študijného programu „učiteľstvo výtvarného umenia“ uskutočňovaného v študijnom odbore „učiteľstvo umelecko-výchovných a výchovných predmetov“, vysokoškolskému učiteľovi, ktorý zabezpečuje na vysokej škole len napr.: predmet „anglický jazyk“, hoci aj v študijnom programe „sochárstvo“ uskutočňovanom v študijnom odbore „výtvarné umenie“ nie je možné zaevidovať žiadne jeho umelecké výstupy. Vysokoškolskému učiteľovi, ktorý zabezpečuje len predmet „figurálna kompozícia“ v študijnom programe „maľba“ uskutočňovanom v študijnom odbore „výtvarné umenie“ nie je možné zaevidovať jeho hudobné umelecké výstupy, napr. koncert v Metropolitnej opere v New Yorku).

## 3. Poverené osoby s administrátorským prístupom - oprávnenia pre prácu v CREUČ

Podrobne viď Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, rovnomenný odsek str. 4. [http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf)

Administrátori, ktorí sú aj v roku 2015 naďalej poverenými osobami používajú pôvodné prihlasovacie údaje (t. j. ako v roku 2014) a nemusia sa nanovo registrovať.

### Pripomenutie prihlasovacích údajov

V prípade zabudnutia prihlasovacích údajov možno využiť funkciu „Pripomenutie údajov“ – do príslušného poľa je potrebné uviesť registračný, t.j. pôvodný e-mail, ktorým bol administrátor zaregistrovaný do databázy CREUČ. Pripomenutie prihlasovacích údajov využívajú len poverení pracovníci AK, spracovatelia EUCA a poverení odborní garanti danej VŠ.

## **Registrácia nového používateľa databázy CREUČ s administrátorskými právami**

CVTI SR zabezpečí každej novej poverenej osobe s administrátorským prístupom (pre evidenciu, alebo posudzovanie zaevidovaných výstupov) registráciu do administrátorského prostredia (t.j. vytvorenie konta používateľa) a e-mailom mu zašle prístupové údaje potrebné pre prácu na úrovni „spracovateľ EUCA“, alebo „odborný garant na úrovni VŠ“. Vysokou školou poverení spracovateľa EUCA a odborní garanti zašlú obratom po vyžiadaní prevádzkovateľovi databázy CVTI SR údaje potrebné pre ich registráciu do databázy CREUČ na kontaktnú adresu [creuc@cvtisr.sk](mailto:creuc@cvtisr.sk). Ak sa spracovateľ EUCA, alebo odborný garant umeleckej činnosti profesionálne venuje súčasne viacerým oblastiam umeleckej činnosti, v poli „Odborné zameranie“ môže označiť aj viacero možností z výberu základných druhov umeleckej činnosti: Výtvarné umenie, Architektúra, Dizajn, Reštaurovanie, Kurátorstvo, Hudobné umenie, Tanečné umenie, Divadelné umenie a Filmové umenie.

**Ako kontaktný e-mailový údaj sa požaduje len oficiálna e-mailová adresa pracoviska registrovanej poverenej osoby príslušnej VŠ, za ktorú bude pracovať v administrátorskom prostredí databázy CREUČ, nie súkromné e-mailové adresy.**

## **4. Procesy evidencie záznamov, formálna, obsahová kontrola a schvaľovací proces na úrovni VŠ**

Za zaevidovanie záznamu s jedinečným ID (Identification Data), kontrolu a úpravy po formálnej a obsahovej stránke, ako aj za správnosť a adekvátnosť pripojenej sprievodnej dokumentácie a odkazu na internetový zdroj zodpovedá po konzultácii s príslušným odborným garantom akademická knižnica danej VŠ.

**Spracovateľ EUCA** – vykonáva a zodpovedá za evidenciu, kontrolu, úpravu, opravu, za prípadné vymazanie záznamov, zodpovedá za správnosť a pripájanie sprievodnej dokumentácie v elektronickej podobe a odkazu na internetový zdroj, dáva návrhy na formálnu úpravu záznamu, spolupracuje s autorom umeleckého výstupu i s garantom povereným obsahovou kontrolou evidovaného záznamu. V prípade nejasností v etape evidovania záznamu môže spracovateľ použiť na komunikáciu s odborným garantom dialógové okno „Návrh na úpravu“ v ktorom zadá odbornému garantovi svoje otázky, alebo upozorní na sporné, chýbajúce údaje a pod. Prístupové práva umožňujú spracovateľovi EUCA aj sťahovanie PDF formátu záznamu a elektronických príloh k záznamu. Administrátor označením „Potvrdiť“ validuje záznam, t.j. s konečnou platnosťou potvrdzuje správnosť všetkých zaevidovaných údajov.

**Odborný garant na úrovni VŠ** – po zaevidovaní záznamov spracovateľom EUCA vykonáva kontrolu ich obsahovej správnosti, zaradenie do príslušnej kategórie, ktorú si určil autor výstupu, adekvátnosť priloženej dokumentácie, dáva návrhy na jej prípadné doplnenie a na úpravu záznamov voľbou tlačidla „Návrh na úpravu“. Takisto môže pomocou príslušných tlačidiel stiahnuť PDF formát záznamu a prílohy k záznamu a validuje záznamy na svojej úrovni.

V zmysle aktuálne platnej legislatívy autori výstupov umeleckej činnosti neevidujú svoje výstupy v databáze CREUČ – vykazovacie obdobie 2015. Pre každý umelecký výstup, ktorý chcú mať v databáze CREUČ zaevidovaný si autori sami stanovia kód kategórie a poskytnú relevantnú sprievodnú dokumentáciu poverenému spracovateľovi EUCA, ktorý ju priloží v elektronickej podobe do zvlášť vytvoreného poľa v registračnom formulári. Autori umeleckých výstupov môžu evidované

výstupy umeleckej činnosti prezerať v databáze na prezentačnej úrovni (viď časť **14. Prezentačná vrstva databázy CREUČ a možnosti vyhľadávania**).

Po ukončení evidencie výstupov umeleckej činnosti CVTI SR zabezpečí kontrolu záznamov zaevidovaných do databázy. Výstupy bez akejkoľvek dokumentácie (t.j. bez prílohy a adekvátneho internetového odkazu) jednoznačne identifikujúcej evidovaný výstup a jeho vzťah k autorovi nemôžu byť predmetom hodnotenia.

## **5. Pravidlá evidencie umeleckej činnosti**

Do CREUČ sa evidujú údaje o verejne dostupných umeleckých dielach, umeleckých výkonoch a ohlasoch na uvedené diela a výkony. Pri zápise výstupov umeleckej činnosti danej vysokej školy sa AK riadi najmä ustanoveniami § 5 vyhlášky. AK a spracovateľ EUCA danej vysokej školy spolupracuje pri evidencii výstupov umeleckej činnosti s autorom výstupu, garantom študijného programu pre danú oblasť umeleckého výstupu, vedúcim katedry, s dekanom fakulty alebo s príslušným prorektorom a inými, ktorí majú kompetenciu po dohode s autorom upraviť obsahovú stránku zaevidovaného umeleckého výstupu.

## **6. Akceptované výstupy umeleckej činnosti v CREUČ**

1. V CREUČ je možné zapisovať verejne dostupné a premiérové zverejnené umelecké výstupy profesionálneho charakteru, ktorých autormi sú vysokoškolskí učitelia, vedeckí pracovníci a umeleckí pracovníci a študenti študijných programov tretieho stupňa v dennej forme štúdia, ktorých študijný program zahŕňa umeleckú činnosť.

2. Záznam v CREUČ sa pre jeden výstup umeleckej činnosti vytvára len jedenkrát a zároveň len pre jedno pracovisko autora, na ktorom je v rámci pracovnej zmluvy zaradený na ustanovený pracovný čas (autorom sa započítava aj úväzok vzťahujúci sa na výkon funkcie rektora, prorektora, dekana a prodekana).

3. Za verejne dostupný sa považuje umelecký výkon, ak bol sprístupnený pre verejnosť (napr.: výstava, koncert, predstavenie) a je dokumentovaný v listinnej podobe alebo v elektronickej forme (najmä pozvánkou, oznamom, plagátom, digitálnym záznamom alebo inou verejne prístupnou formou) na oficiálnej webovej stránke (t.j. nie na osobnej stránke autora výstupu).

4. Umelecké dielo zverejnené na výstave, festivale alebo na podobnom podujatí sa zapisuje výlučne vo formulári pre daný druh umeleckej činnosti a druh výstupu „podujatie“. Vystavenie viacerých diel jedného autora na konkrétnej výstave sa eviduje len ako jeden výstup. V prípade, že na výstave vystavuje len jeden autor (resp. autorská dvojica/skupina, ktorá vytvára spoločné dielo), ide o samostatnú výstavu. V prípade, ak na výstave vystavujú viacerí autori, ide o skupinovú výstavu. V poli „Ďalšie údaje“ sa uvedú upresňujúce údaje, napr.: počet diel, veľkosť diel, rozsah samostatnej kolekcie na skupinovej výstave, či ide o prihlásenú účasť alebo vyzvanú – inštitúciou/kurátorom a pod. Tieto informácie zároveň slúžia ako podklad pre určenie väčšieho, či menšieho rozsahu a pre každý druh umeleckej činnosti sa informácie o rozsahu posudzujú individuálne. V poli pre pripájanie dokumentácie v elektronickej podobe sa priloží fotodokumentácia evidovaného diela.

5. Grafický dizajn knihy alebo časopisu ako celku sa eviduje ako umelecký výstup v CREUČ. Jednotlivé ilustrácie (napr.: fotoilustrácie) alebo séria umeleckých fotografií publikovaná v odbornom, alebo

vedeckom periodiku sa evidujú v databáze centrálny register evidencie publikačnej činnosti (ďalej len CREPČ) ako umelecké práce.

6. V CREUČ sa evidujú pravidelne organizované profesionálne koncerty a koncertné cykly, akceptované sú takisto profesionálne organizované verejné koncerty realizované v priestoroch VŠ vyhradených na tento účel (napr.: v koncertnej sále danej vysokej školy).

7. V CREUČ – vykazovacie obdobie 2015 sa evidujú len výstupy umeleckých aktivít vykazované za daný kalendárny rok. Výstupy, ktoré sa uskutočnili v januári nasledujúceho roka sa evidujú až do nasledujúceho vykazovacieho obdobia (viac aj v časti: Dátum zverejnenia výstupu a zapisovanie záznamu na str.16).

8. Výstavy diplomových, študentských a magisterských prác si môžu evidovať len autori kurátorskej koncepcie takejto výstavy, pokiaľ sú pedagógmi, alebo doktorandmi danej VŠ, avšak nie vystavujúci študenti nižších foriem štúdia ako je doktorand.

**V CREUČ sa neevidujú, prípadne sa po verifikácii výstupov z evidencie vyradujú:**

1. Umelecké výstupy, ktorých predmetom nie je vytvorenie originálneho autorského umeleckého diela, resp. interpretačného výkonu alebo odborného reštaurátorského výkonu v súlade s opisom vykazovaného odboru umeleckej činnosti; za umelecké výstupy nie je možné pre potreby tejto evidencie považovať amatérsku, záujmovú umeleckú činnosť, pedagogickú alebo osvetovú činnosť (napr.: vedenie tvorivých dielní, seminárov, účasť na sympóziách, prednášky prezentujúce tvorbu a pod.) Takisto umelecké výstupy, ktoré sú súčasťou samotného pedagogického procesu na VŠ, nie sú predmetom evidencie v CREUČ.

2. Umelecké výstupy pedagógov s nižším ako ustanoveným pracovným časom na danej vysokej škole, umelecké výstupy externých doktorandov, výstupy, ktoré pripravil pedagóg so študentmi bakalárskeho a magisterského štúdia, resp. so žiakmi základných a stredných škôl (napríklad: naštudovanie divadelnej hry so študentmi v rámci pedagogického procesu, výstava študentských prác, študentská súťaž a pod.).

3. Umelecké výstupy, ktoré nekorešpondujú s opisom príslušného študijného odboru umeleckej činnosti; to neplatí, ak opis príslušného študijného odboru neuvádza typy umeleckých výstupov pre tento študijný odbor.

4. Výstupy zamestnanca alebo doktoranda, ktorý sa nepodieľa na výučbe študijného programu, ku ktorému výstup svojím obsahom prináleží.

5. Vystúpenia na promenádach, jarmokoch, plesoch, vernisážach výstav (pokiaľ nie je súčasťou samostatný koncert s programom) a pod., školské koncerty, ale ani vystúpenia v rámci bohoslužieb, resp. na verejných podujatiach nekonzertného charakteru, ktoré nemožno považovať za rovnocenné s koncertmi,

6. Samotné workshopy a umelecké sympóziá nie sú predmetom evidencie v CREUČ, ale akceptujú sa ich výstupy, napr.: výstavy z workshopov a pod.

7. Duplicitné záznamy jedného autora konkrétneho umeleckého výstupu, evidované súčasne na viacerých vysokých školách.

8. Výstupy, ktoré majú pedagogický, vzdelávací alebo osvetovo-popularizačný charakter t.j. výchovné koncerty, tvorivé dielne, prednášky s prezentáciami a pod.

9. Reprízované podujatia (t.j. podujatia, ktoré sa opakujú s tým istým názvom a programom, tie isté výstavy presunuté do inej galérie ako celok), napr.: hudobné diela, divadelné hry, filmy, výstavy... (reprízy sa uvádzajú k prvému zápisu do poľa „Ďalšie údaje“).

10. Jednotlivé časti jedného výstupu samostatne (napr.: dizajnerský návrh viacerých častí prístroja, architektonické riešenie interiéru a exteriéru, jednotlivé diela komorného recitálu a pod.); výstup možno evidovať len raz ako celok.

11. Aukčné a predaukčné výstavy všetkých typov. Akceptujú sa kurátorsky pripravené výstavy v aukčných spoločnostiach.

12. Autorské čítanie, vyzvané prednášky, moderátorské aktivity, lektorstvo záujmových krúžkov a rozhovory o výstupoch umeleckej činnosti nie sú predmetom evidencie v CREUČ.

13. Ocenenia (napr.: cena CE. ZA.AR a pod) sa v súčasnom systéme samostatne neevidujú. Uvádzajú sa v poli „Ďalšie údaje“ v evidenčnom formulári príslušného evidovaného výstupu.

14. Umelecké výstupy na úrovni diplomových študentských a magisterských prác sa v CREUČ neevidujú.

## **7. Kategorizácia výstupov umeleckej činnosti a ohlasy na umeleckú činnosť**

Podrobný popis pravidiel kategorizácie a obsah jednotlivých kategórií je definovaný v § 2 a 3 vyhlášky a v jej prílohe č. 2. Uvedený dokument je zverejnený aj na portáli CREPČ/CREUČ (<http://crepc.sk/>). Podrobnejšie o zozname podujatí a inštitúcií za každú umeleckú oblasť, ktoré sa na tieto účely považujú za renomované – viď: Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, str. 9, na adrese: [http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf)

Zoznam renomovaných podujatí a inštitúcií je zverejnený na portáli CREPČ/CREUČ na adrese: <http://crepc.sk/> v ponuke Pokyny CREUČ.

### **Kritériá pre význam podujatia z hľadiska teritoriality**

Medzinárodný význam – podujatie konfrontujúce tvorbu autora s aktuálnym medzinárodným (t. j. s európskym, svetovým) kontextom v danej oblasti umenia; podujatie v renomovanej inštitúcii (napr.: typu národnej galérie, kunsthalle, galérie moderného umenia, medzinárodne renomované prehliadky výtvarného umenia typu bienále, trienále atď.) v zahraničí. Medzinárodný význam je reflektovaný v odbornej tlači.

Národný význam – podujatie v renomovanej inštitúcii v domovskej krajine, prezentujúce autora v aktuálnom kontexte súčasnej tvorby v danej oblasti umenia; národné prezentácie v prostredí kultúrnych centier zastupiteľstiev v zahraničí.

### **Predkladanie návrhov do zoznamu renomovanosti**

### **Odporúčania odborných garantov na kritériá pre renomované inštitúcie a podujatia**

Navrhované podujatie spĺňa nasledujúce kritériá:

1. Programová koncepcia podujatia je pripravovaná poprednými medzinárodne uznávanými odborníkmi v danej oblasti umenia (t.j. takými, o ktorých je na základe ich dlhodobej odbornej činnosti v medzinárodnej profesijnej komunite konsenzus o ich renomovanosti) .
2. Účasť autora na podujatí je na základe pozvania renomovaným odborníkom (kurátorom) alebo výberu radou pozostávajúcou z renomovaných odborníkov.
3. Podujatie je dlhodobo považované medzinárodnou odbornou komunitou za reprezentačné a mienkotvorné v danej oblasti umenia.
4. Ohlasy a recenzie na podujatie v odbornej tlači dokladajú jeho význam a kvalitu.

Poznámka: Splnené by mali byť aspoň tri zo štyroch kritérií.

Navrhovaná inštitúcia spĺňa nasledujúce kritériá:

1. Inštitúcia sa venuje pravidelnej činnosti prezentácie umenia.
2. Programová koncepcia inštitúcie je pripravovaná poprednými medzinárodne uznávanými odborníkmi (s ohlasmi v medzinárodnom odbornom prostredí) v danej oblasti umenia.
3. Jednotlivé aktivity inštitúcie sú pripravené na základe kurátorských koncepcií popredných medzinárodne uznávaných odborníkov v danej oblasti umenia.
4. Ohlasy (recenzie) na činnosť inštitúcie v odbornej tlači dokladajú verejný význam a kvalitu jej aktivít.

**Poznámka: Splnené by mali byť aspoň tri zo štyroch kritérií.**

Školské a spolkové galérie sú akceptované ako výstavná inštitúcia, pričom ich renomovanosť je podmienená splnením bodov uvedených v Kritériách pre renomovanosť inštitúcie. Rovnaké pravidlo platí aj pre aktivity v koncertných sálach vysokých škôl.

Za renomované sa nepovažujú:

akékoľvek školy, profesijné združenia, alebo spolky, organizácie nesúvisiace s propagáciou umenia a inštitúcie regionálneho charakteru, ktoré nemajú medzinárodne akceptovateľnú kvalitu programu.

Renomovanosť podujatia a inštitúcie sa vždy posudzuje v súvislosti s konkrétnym druhom umeleckej činnosti (napr.: renomovaný odborný farmaceutický kongres alebo priestory zastupiteľských a štátnych úradov nie sú vo vzťahu k hudobnému, tanečnému alebo výtvarnému umeniu posudzované ako renomované).

### **Návrhy na zaradenie do zoznamu renomovanosti**

Skôr než spracovateľ EUCA zaeviduje inštitúciu, alebo podujatie, ktoré sa viaže k evidovanému výstupu, je potrebné porovnať ho s aktuálne platným zoznamom renomovanosti (<http://cms.crepc.sk/> - ponuka Pokyny CREUČ, alebo priamo v záhlaví evidenčného formuláru). Polia evidenčného formuláru „Vyhľadať podujatie“ a „Vyhľadať inštitúciu“ umožňujú zistiť, či sa už daná inštitúcia, alebo podujatie nachádza v zozname všetkých evidovaných inštitúcií a podujatí. Pokiaľ spracovateľ EUCA chce zaevidovať do databázy novú inštitúciu, alebo podujatie a súčasne ju navrhuje na zaradenie do zoznamu renomovanosti, vyplní príslušný formulár: Návrhy podujatí/inštitúcií na renomovanosť (t.j. **návrhy možno zadávať len po prihlásení do systému**). Pri zadávaní návrhov je



potrebné spolupracovať s autorom aj odborným garantom danej VŠ, ktorí posúdia splnenie aspoň troch zo štyroch odporúčaných kritérií renomovanosti. Súčasťou návrhu je aj pridanie podkladov na posúdenie, napr.: internetový odkaz, obrazová dokumentácia, odkaz na ohlasy v médiách, v tlači..., nie facebook a osobné webové stránky. Príslušné formuláre sú vo forme zdieľaného dokumentu dostupné priamo v záhlaví evidenčného formuláru. Spracovatelia EUCA v spolupráci s autorom, prípadne odborným garantom zapíšu každý návrh samostatne, neprepisujú návrhy zadané iným subjektom, v prípade potreby zapíšu vlastnú poznámku k už zapísanému návrhu do stĺpca: „Poznámka školy“ aj s jasným označením, kto zapísal komentár k pôvodnému návrhu inej školy.

Pokiaľ sa navrhovaná inštitúcia, alebo podujatie nenachádzajú v zozname renomovanosti je potrebné zvoliť nižšiu kategorizáciu v zázname evidovaného výstupu. Členovia Odborného hodnotiteľského orgánu po posúdení v opodstatnenom prípade navrhnu zvýšenie príslušnej kategórie výstupu (ak bude návrh na zaradenie do zoznamu renomovanosti akceptovaný).

Návrhy na zaradenie do zoznamu renomovanosti:

### Kritériá pre závažnosť výstupu umeleckej činnosti:

Autor, ktorý má v CREUČ evidované výstupy a je akceptovaný v rámci medzinárodného alebo národného kontextu dlhodobjšou účasťou na renomovaných podujatiach a na jeho umelecký výkon reflektujú renomované zahraničné a domáce odborné periodiká označuje svoje výstupy príslušnou kategóriou „závažný“.

### 8. Štruktúra elektronického formuláru pre zápis výstupu umeleckej činnosti v CREUČ

Konkrétne výstupy umeleckej činnosti sa v CREUČ evidujú prostredníctvom zápisu do štruktúrovaných evidenčných formulárov. Pre vykazovacie obdobie roku 2015 sú zapisovateľom k dispozícii nasledujúce varianty formuláru:

- zápis diela (výtvarné umenie, architektúra, dizajn, reštaurovanie a kurátorstvo)
- zápis podujatia (výtvarné umenie, architektúra, dizajn, reštaurovanie a kurátorstvo)
- zápis autorského výstupu (poznámka: pre potreby CREUČ sa autorským výstupom rozumie umelecký výstup autora, ktorý nie je v postavení výkonného umelca, akým je napríklad herec, tanečník, hudobník, alebo spevák)
- zápis interpretačného výkonu (pre hudobné umenie, tanečné umenie, divadelné umenie a filmové umenie – t.j. pre výkonných umelcov ako herec, tanečník, hudobník, alebo spevák).

**Správna voľba formuláru je podmienkou evidencie výstupov umeleckej činnosti v CREUČ.** Pri voľbe nesprávneho formuláru môže dôjsť k skresleniu údajov, alebo k situácii, že záznam neobsahuje všetky údaje požadované pre daný výstup umeleckej činnosti. Znemožní sa tým celkové objektívne posúdenie výstupu (napr.: dizajn vizuálnej komunikácie publikácie evidovaný ako VU Kresba, maľba, grafika, dielo ako produktový dizajn sa eviduje v prípade výroby v menších, alebo väčších sériách napr.: prototyp stolíka, art dizajn predstavuje unikátne umelecké stvárnenie diela (stolíka), ktoré existuje v jednom exemplári, prípadne vo variáciách alebo vo veľmi malej sérii, v architektúre býva rekonštrukcia pôvodného architektonického diela evidovaná ako architektonické dielo a nie ako rekonštrukcia a obnova a pod.).

#### ID záznamu – kód záznamu

Po vyplnení tzv. povinných polí (označených hviezdičkou) evidenčného formuláru a uložení záznamu má v databáze CREUČ každý zaevidovaný výstup umeleckej činnosti automaticky pridelený jedinečný kód záznamu - ID záznamu v tvare EUCAXXXXX. Spracovateľ sa následne môže k danému záznamu v priebehu evidencie vykazovacieho obdobia 2015 kedykoľvek vrátiť a už zaevidovaný záznam upraviť, alebo vymazať, prípadne upraviť nesprávne zvolený pôvodný formulár.

#### Aktualizácie v poliach evidenčného formuláru pre rok 2015

Vo formulári pre evidenciu výstupov pribudli nové povinné údaje, polia pre tieto údaje sú označené hviezdičkou. Záložky na Vyhľadanie/Pridanie inštitúcie, alebo podujatia boli nahradené samostatnými poľami.

Pre potreby CREUČ bolo aktualizované zapisovanie výstupov súvisiacich s dabingom: herecký výkon sa eviduje vo formulári: DU – dabing (herecký výkon) a autorská tvorba podkladov pre dabing sa eviduje vo formulári FU – preklad, úprava dialógov. Vytvorenie a zverejnenie akéhokoľvek hudobného diela (aj napr.: filmovej hudby) sa eviduje ako autorský výstup vo formulári HU – dielo. Nahranie hudobného diela pre film na pozícii interpreta sa eviduje vo formulári FU – filmová hudba.

V príslušných poliach formulárov je podrobná nápoveda označená ikonou **i**. Nápoveda v jednotlivých poliach formuláru bola pre vykazovacie obdobie 2015 modernizovaná tak, aby obsahovala stručné návody a pokyny na vypĺňanie príslušných polí s aktuálnymi príkladmi zápisu požadovanej informácie, po obsahovej aj formálnej stránke.

## Štruktúra zápisu výstupu umeleckej činnosti

Popisná časť – štruktúra výstupu umeleckej činnosti

Popisná časť formuláru je určená pre zaevidovanie konkrétneho výstupu umeleckej činnosti.

Spracovateľ EUCA vyberie z kódovníka druh a poddruh umeleckej činnosti, výstup umeleckej činnosti a druh výstupu v zmysle vyššie uvedených možností formuláru (podrobnejšie v Metodických pokynoch – vykazovacie obdobie 2014, časť **15. Vysvetlivky a spresňujúce údaje pre jednotlivé druhy umeleckej činnosti**, str. 23, na adrese:

[http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf) ).

V príslušných poliach evidenčného formuláru sa uvedú požadované údaje potrebné pre jednoznačnú identifikáciu evidovaného výstupu umeleckej činnosti (napr.: technický popis, časový rozsah, žáner a pod.) t.j. tak, aby výsledný záznam obsahoval dostatočnú výpovednú hodnotu o zaevidovanom výstupe. Všeobecne vyplnené záznamy nie je možné adekvátne posudzovať a nemôžu byť zaradené do ďalšieho verifikačného procesu. Všetky doplňujúce údaje dôležité pre kategorizáciu záznamu treba uviesť v poli „Ďalšie údaje“ (podrobnejšie v odseku **Doplňujúce údaje** v tejto časti).

### Autorské údaje a deduplikácia

V časti autorské údaje sa nachádza ponuka „Vyhľadať autora“ (ak je už autor v databáze CREUČ zaregistrovaný), v opačnom prípade treba zvoliť možnosť „Pridať autora“. Evidenciu vykonáva spracovateľ EUCA v spolupráci s autorom, ktorý sa identifikuje k svojmu umeleckému zameraniu výberom z kódovníka základných druhov umeleckých činností. Ak autor vykonáva viaceré umelecké aktivity, k dispozícii je možnosť viacnásobného výberu a pridania v ďalšom poli. Autor sa zároveň identifikuje rokom narodenia a pracoviskom (príslušnosťou k danej VŠ).

Pokiaľ spracovateľ EUCA vyhľadávaním zistí, že daný autor je v databáze zaevidovaný viackrát, je potrebné uskutočniť deduplikáciu podľa návodu, ktorý sa nachádza na portáli CREUČ v administrátorskom prostredí. Spracovatelia EUCA uskutočňujú príslušné úpravy tak, aby každý autor bol evidovaný v registri len raz a aby mal ku svojej mennej autorite priradené všetky zaevidované výstupy spolu. Vykonávanie tejto činnosti je dôležité aj s ohľadom na presnosť pri následnom vyhľadávaní výstupov daných autorov.

**Každý nový autor** sa do databázy pridáva **len raz** prostredníctvom záložky „Pridať autora“. Pri každej evidencii nového výstupu toho istého autora sa zvolí záložka „Vyhľadať autora“, inak dochádza k viacnásobnej registrácii toho istého autora, čo následne vyžaduje uskutočniť deduplikáciu autora. Pokiaľ je autor výstupu v pozícii doktorand je potrebné spresniť tento údaj v poli „Ďalšie údaje“ evidenčného formuláru v konkrétnom zázname.

### Zmena pracoviska autora počas vykazovacieho obdobia

Záznamy pre autora, ktorý počas vykazovacieho obdobia 2015 zmenil pracovisko, vykazuje AK príslušnej VŠ (na ktorej mal autor pracovný úväzok na ustanovený pracovný čas) len počas trvania jeho pracovnej zmluvy. Aktivity autora na inej VŠ po zmene pracoviska eviduje príslušná knižnica danej VŠ, s ktorou má autor uzatvorenú aktuálnu zmluvu na ustanovený pracovný čas.

### Aktualizácia pracoviska autora

Vysoká škola je povinná informovať CVTI SR o každej zmene v organizačnej štruktúre školy, prípadne o zmene názvu katedry, fakulty, vzniku nového pracoviska, ústavu a pod. V opačnom prípade nemôže CVTI SR garantovať správne štatistické výstupy pre danú VŠ po úroveň pracoviska autora výstupu. Všetky aktuálne zmeny ako je napr.: zmena organizačnej štruktúry VŠ, zmeny na úrovni fakúlt, katedier a ostatných pracovísk zašle do CVTI SR na adresu: [creuc@cvtisr.sk](mailto:creuc@cvtisr.sk). Spolu s nahlásenými zmenami je potrebné presne definovať pozíciu daného pracoviska v organizačnej štruktúre VŠ.

**Kolektívna/skupinová miera účasti** a jej následné percentuálne vyjadrenie pri evidencii výstupov podlieha obsahovej odlišnosti jednotlivých druhov umeleckej činnosti formuláru (podrobnejšie informácie v materiáli Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, časť **15. Vysvetlivky a spresňujúce údaje pre jednotlivé druhy umeleckej činnosti**, str. 23, na adrese: [http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf)).

V niektorých prípadoch, (napr.: hudobné umenie) - sa eviduje samostatná miera účasti do počtu piatich spoluautorov výstupu. Napriek správnej voľbe samostatná miera účasti je však nutné evidovať v príslušných poliach formuláru všetkých spoluautorov výstupu, aj v prípade ak nie sú zamestnancami žiadnej VŠ.

Spracovateľ EUCA eviduje len výstupy autorov za vlastnú VŠ, ostatných účastníkov výstupu z inej VŠ, alebo s iným pracoviskom povinne eviduje, avšak len ako spoluautorov. Evidovať do databázy CREUČ autorov bez príslušnosti k danej VŠ ako jediných autorov výstupov nie je možné.

**Spoluautorstvo:** v prípade evidencie spoluautorstva vyplní zapisovateľ záznamu v časti formuláru „Spoluautor/spoluautori“ jednotlivé polia potrebné pre zápis mennej autority autora. Pokiaľ spoluautor nie je pracovníkom žiadnej z VŠ uvedených v ponuke, je potrebné zvoliť možnosť: „**Nie je zamestnancom žiadnej vysokej školy**“ a následne: „nemá fakulty“, „nemá katedry“ (podobne napr.: ak VŠ nemá fakulty, len katedry uvedie sa „nemá fakulty“). Polia pre zápis ďalších spoluautorov možno pridávať, aj spätne zrušiť pomocou ikony **X** pri konkrétnom poli. V konkrétnom prípade takto treba pridať aj desať spoluautorov, hlavne všetkých z danej VŠ. Ak spoluautor z inej VŠ ešte nebol v databáze autorov zapísaný, knižnica, ktorá takéhoto spoluautora pridáva, zapíše len jeho meno a priezvisko a v „Návrhu na úpravu“ uvedie, že pridala nového autora. Konečný zápis dodatočne pridaných spoluautorov z iných VŠ, t.j. doplnenie roku narodenia, ich zameranie umeleckej činnosti a príslušnosť k VŠ uskutoční CVTI SR v spolupráci s danou VŠ, na ktorej spoluautor pracuje. Kurátor, režisér, dirigent – všetci, ktorí tvoria hlavnú ideu podujatia sa **povinne** uvádzajú v poli „Spoluautor“.

### Spoluautori v záznamoch – kontrola na úrovni VŠ

Pokiaľ spracovateľ EUCA eviduje viackrát jeden výstup spoločný pre viacerých pracovníkov VŠ, je potrebné uskutočniť dôslednú kontrolu zaevidovaných výstupov tak, aby všetky evidenčné formuláre boli vyplnené v súlade s realizovaným výstupom, t.j.: príslušná kategorizácia, rovnaké údaje o evidovanom výstupe, uvedení všetci spoluautori navzájom, zodpovedajúca pripojená dokumentácia a pod. Táto činnosť je súčasťou formálnej kontroly uskutočňovanej danou VŠ tak, aby v prípade zistenia nedostatkov bolo možné doevidovať chýbajúce výstupy, doplniť dokumentáciu a pod. Z tohto dôvodu je potrebné uskutočňovať dôslednú priebežnú krížovú kontrolu výskytov všetkých spoluautorov.

### Evidovanie inštitúcie a podujatia vo formulári

Dôležitou informáciou z hľadiska kategorizácie záznamu je časť formuláru venovaná popisu podujatia, a inštitúcie, ktoré sa viažu na zverejnenie evidovaného výstupu umeleckej činnosti (podrobne v časti **7. Kategorizácia výstupov umeleckej činnosti a ohlasy na umeleckú činnosť - Návrhy na zaradenie do zoznamu renomovanosti**, str.7 a v materiáli Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, časť **15. Vysvetlivky a spresňujúce údaje pre jednotlivé druhy umeleckej činnosti**, str. 23, na adrese: [http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf) .

AK zapisovanú inštitúciu/podujatie nemožno ani postupným upresňovaním vyhľadávania nájsť, je potrebné ju pridať len vo forme návrhu (viď text a obrázok Návrhy na zaradenie do zoznamu renomovanosti, str.9). Do príslušných polí je potrebné uviesť presný názov inštitúcie, prípadne podujatia s diakritikou, aj s mestom a krajinou v jazyku krajiny, ku ktorej sa navrhované podujatie,

alebo inštitúcia viaže. V nadväznosti na vyplnenie týchto polí sa určuje teritorialita výstupu. Zapisovateľ upozorní na zadanie návrhu informáciou v poli „Ďalšie údaje“.

### **Dokumentačná časť formuláru**

**Dátum zverejnenia výstupu a zapisovanie záznamu** – v prípade ak sa podujatie uskutočňuje na prelome rokov (napr.: výstava trvá od 8. 11. 2015 do 13. 1.2016), možno výstup umeleckej činnosti zaevidovať kedykoľvek v rámci jeho reálneho trvania v tvare od – do, **avšak len raz** (napr.: buď v roku 2015, alebo v roku 2016). Záznam nie je potrebné zaevidovať len ku dňu vernisáže výstavy.

### **Dokumentácia predkladaná autorom výstupu umeleckej činnosti**

Autorom predkladaná dokumentácia musí **jednoznačne identifikovať konkrétny evidovaný výstup umeleckej činnosti a charakterizovať aj navrhovanú kategorizáciu výstupu** (napr.: pri závažných výstupoch nie je akceptovaná neoficiálna textová pozvánka bez označenia organizátora, účastníkov výstupu a pod.) Dokumentácia musí obsahovať názov diela/podujatia, dátum a miesto realizácie ako aj autora vykazovaného diela či výkonu a pri príslušných druhoch umeleckej činnosti aj dokumentáciu diela (napr.: evidencia účasti na výstave, evidencia diela). Pri predkladaní dokumentácie k výstupom umeleckej činnosti sa AK riadi najmä ustanoveniami §4 ods. 1 písm. e), f), g) a i) vyhlášky (napr.: pozvánka, plagát, program, stiahnutý dokument z webovej stránky galérie, úvodná stránka katalógu a stránka, na ktorej je autor spomenutý/reprodukovaný a pod., t.j. akceptovaná forma dokumentácie jednoznačne identifikuje podujatie a účasť autora na ňom). Pre ukladanie sprievodnej dokumentácie predkladanej autorom sú akceptované nasledujúce formáty príloh: PDF, JPG, JPEG, BMP, PNG, TIF a GIF, pričom prednostne sa odporúča PDF formát - s obmedzením veľkosti vkladaneho súboru do **5 MB**. Ak sa zaznamenáva informácia uvedená na internete, nasníma sa príslušná webová stránka (v čase evidencie výstupu dostupná na internete) vo forme snímky obrazovky, tzv. screenshotu, pričom URL adresa musí byť jasne identifikovateľná. Nasnímané podklady z periodickej a neperiodickej tlače musia obsahovať aj údaje, pomocou ktorých možno jednoznačne identifikovať ich súvislosť so zaevidovaným výstupom, t.j. titulný list publikácie, tiráž a obsah (napr.: nasnímaná časť stránky z katalógu bez možnosti zistenia identifikujúcich údajov takejto dokumentácie nie je akceptovaná). **Predkladaná dokumentácia v elektronickej podobe musí byť jasne čitateľná a zrozumiteľná.** V prípade diela umiestneného vo verejnom priestore je potrebné doložiť jeho fotodokumentáciu, ktorá jednoznačne dokumentuje jeho vzhľad a umiestnenie. Predloženie dokumentácie autorom v podobe elektronickej prílohy nemožno automaticky stotožniť s jeho čestným prehlásením o autorstve. Dokumentácia, ktorá je deklarovaná v poli formuláru :Dokumentácia realizácie výstupu:, musí byť aj priložená. Pokiaľ je ako dokumentácia použité CD - musí byť pripojený v poli „Prílohy“ viditeľne celý obal. Všetky prílohy deklarované v poli „Dokumentácia realizácie výstupu/výkonu“ musia byť aj reálne priložené v elektronickej podobe v poli „Prílohy“.

V poli „Prílohy“ možno pripojiť sprievodnú dokumentáciu aj dodatočne, po uzatvorení evidencie výstupov, avšak najneskôr **do 18. 3. 2016**. Toto pole preto nie je označené ako povinné pri prvotnej evidencii výstupu. Pripojenie adekvátnej prílohy v elektronickej podobe je však nevyhnutné a bez nej nie je možné výstup posudzovať v rámci verifikácie výstupov.

Spracovateľ EUCA pripája dokumentáciu predloženú autorom priamo do vymedzeného poľa registračného formuláru. Pomocou tlačidla „Pridať prílohu“ vyberie príslušný súbor z počítača štandardným prehľadávačom súborov. Po zvolení súboru systém požiada povereného spracovateľa

EUCA o zadanie popisu priloženej prílohy. Registračný formulár ponúka možnosť prikladať viacero príloh, pričom každá z nich musí byť jednoznačne pomenovaná, napr.: pozvánka atď.

The screenshot shows a web interface for adding attachments. At the top, there is a section labeled "Prílohy:" with a "Pridať prílohu" button. Below this is a text input field for "Popis prílohy:" containing the text "pozvánka". To the right of the input field are two buttons: "Potvrdiť" and "Zrušiť". At the bottom of the form, there are four buttons: "Potvrdiť" (with a checkbox), "Uložiť", "Naspäť", and "Vyčistiť / Obnoviť".

Po úspešnom overení súboru musí spracovateľ EUCA vyplniť popis prílohy, alebo ukončiť práve prebiehajúce pridávanie súboru.

V prípade nedodržania zásad pripájania sprievodnej dokumentácie (vloženie súboru väčšieho ako 5 MB, alebo vloženie iného ako podporovaného typu súboru) systém upozorní na chybu.

The screenshot shows an error message displayed in a light blue box. The text reads: "Nepodarilo sa uložiť súbor. Súbor musí mať menej ako 5 MB veľkosť. Podporované typy súborov sú: .PDF, .JPG, .JPEG, .BMP, .PNG, .TIF, .GIF". To the right of the message is a "Zatvoriť" button. Below the message, the same set of buttons as in the previous screenshot is visible: "Potvrdiť" (with a checkbox), "Uložiť", "Naspäť", and "Vyčistiť / Obnoviť". At the very bottom, there is a small red text notice: "Návrh a riešenie SVOP WEBDIZAJN. Pre správne fungovanie stránky musíte mať povolený javascript!"

Po vyplnení popisu prílohy sa zobrazí zoznam príloh, ktoré možno aj dodatočne odstrániť, prípadne nahradiť novými. Takýmto spôsobom môže spracovateľ EUCA pridať viacero príloh k jedinému záznamu.

The screenshot shows the attachment list area. It is titled "Prílohy:" and contains two entries: "pozvánka" and "program koncertu", each with a small yellow icon. To the right of the list is a "Pridať prílohu" button and two red 'X' icons. At the bottom, the same set of buttons is visible: "Potvrdiť" (with a checkbox), "Uložiť", "Naspäť", and "Vyčistiť / Obnoviť".

Samotné nahranie na server sa uskutoční až pri uložení celého záznamu, neuložené prílohy sa na serveri neuchovávajú a nie je možné k nim pristupovať.

**Sprievodnú dokumentáciu je potrebné priložiť v čitateľnej kvalite a rozlíšení, spravidla v horizontálnej orientácii písaného textu a obrázku. Nejednoznačné a nečitateľné prílohy nie sú akceptované.**

Doba „trvania relácie“ (session) je 30 minút od poslednej aktivity, inak záznam nebude uložený. Pokiaľ sa v priebehu danej lehoty neuskutoční v evidenčnom formulári žiadna aktivita, obsah záznamu sa stratí a následne je potrebné nové prihlásenie do systému a nová evidencia záznamu. Záznam možno uložiť len po vyplnení všetkých povinných polí formuláru.

## Prístup k prílohám záznamu

V administrátorskom prostredí môžu s prílohami pracovať a meniť ich všetci administrátori, ktorí majú oprávnenie na úpravu záznamov.

Všetkým povereným osobám s administrátorskými oprávneniami sa vo výsledkoch hľadania v stĺpci Editácia zobrazí zoznam priložených príloh a tlačidlo „Stiahnuť prílohy“, ktoré po stlačení začne sťahovať všetky priložené prílohy k záznamu vo formáte [ID záznamu].zip. Tlačidlo sa zobrazí len v prípade, ak záznam má prílohy.

ID	Katégória	Náhľad	Rok	Upravené	Editácia
EUCA18858	ZYZ	EUCA18858 - EUROPEAN MEDIA ART FESTIVAL OSNABRUCK / NOVÁK Ján 1982), VSVKM, VŠ výtvarných umení v Bratislave, nema jakuty, katedra malby a iných médií; Kategória: ZYZ; Výstup umeleckej činnosti: Interpretáčny výkon; Druh výstupu: Podujatie; Názov: Evka test 2; Miera účasti: Kolektívna / Skupinová; Druh: nic; Žáner: nijaky; Rozsah: 50; Dátum zverejnenia výstupu/výkonu umeleckej činnosti: 26.06.2014; Dokumentácia realizácie výstupu/výkonu: dokumenty; odkaz na internetový zdroj Prílohy: Desert	2014	2014-06-18 14:19:56	Upraviť Vymazať Návrh na úpravu Stiahnuť PDF Stiahnuť prílohy Potvrdiť

Vo vyhľadávaní pre verejnosť, ako aj v exportoch RTF, PDF a XLS sa prílohy nezobrazujú.

Spríevodná dokumentácia ku konkrétnemu výstupu umeleckej činnosti bude podkladom pre verifikáciu záznamov vykazovacieho obdobia 2015, pri odvolacích procesoch a pod., je preto neoddeliteľnou súčasťou každého zaevidovaného výstupu umeleckej činnosti, t.j. je povinná.

## Odkaz na internetový zdroj

Do poľa „Odkaz na internetový zdroj“ sa uvádza len odkaz na internetovú stránku obsahujúcu konkrétnu informáciu o evidovanom výstupe, prípadne na konkrétny dokument, nie na všeobecnú webovú stránku. V tomto poli takisto neuvádzajte odkazy na neexistujúce, alebo neplatné webové stránky, na všeobecné portály miest, škôl, inštitúcií a pod., ďalej na sociálne siete a webové stránky s požadovanou registráciou, odkazy na e-mailové adresy a pod., nakoľko nebudú akceptované. Údaje uvedené v poli „Odkaz na internetový zdroj“ sú validované na správny tvar URL adres. Obsah zapísanej URL adresy nie je spravidla trvalý a v čase hodnotenia výstupov môže byť už nedostupný. **CVTI SR odporúča predovšetkým pripojiť nasnímaný obsah danej webovej stránky v e-podobe do poľa „Prílohy“.**

## Doplňujúce údaje

V poli „Ďalšie údaje“ možno uviesť doplňujúce údaje ku konkrétnemu výstupu umeleckej činnosti, ku kategorizácii daného výstupu, ohlasy a ocenenia (napr.: popis vystavených diel na výstave, ocenenia, reprízy; v hudobnom umení uviesť názvy interpretovaných diel, nielen napr.: „ skladby pre gitaru“; v divadelnom umení stvárnená postava a pod.). Pri evidencii zrealizovaného produktového dizajnu (napr.: návrh svetidla, model karosérie, sedačka, zubárske kreslo...), patentovej prihlášky, patentu úžitkového vzoru, prototypu a zaradenia do výroby ... sa v poli „Ďalšie údaje“ uvedie konkrétny popis, napr.: zapísaný dizajn č. D 27960. Banská Bystrica, Vestník ÚPV SR č. 09/2013. V prípade záznamu opakovaného výstupu umeleckej činnosti sa informácie takisto uvedú v tomto poli (napríklad: uvedie sa počet repríz divadelného predstavenia vo vykazovacom období. V prípade



reprízovanej či putovnej výstavy, festivalu a pod. sa uvedú všetky identifikačné údaje o podujatí, t.j. miesto, mesto, dátum konania každej reprízy uskutočnenej na rôznych miestach. Opakované podujatia sa pripisujú k prvému zapísanému záznamu, resp. k najvýznamnejšiemu v tomto vykazovacom období ako reprízy).

So záznamom v evidenčnom formulári možno ďalej pracovať aj po jeho uložení, v prípade nesprávneho vyplnenia polí možno zvoliť tlačidlo „Obnoviť“. Pokiaľ nie sú po obsahovej a formálnej kontrole obsahu všetkých polí záznamu potrebné žiadne ďalšie úpravy, možno pre návrat do zoznamu všetkých záznamov zvoliť tlačidlo „Naspäť“. Záznam s definitívnou úpravou a obsahovou a formálnou kontrolou, ktorý nie je potrebné ďalej editovať označia poverené osoby ako potvrdený v spodnej časti konkrétneho záznamu, alebo v stĺpci Editácia vo výsledkoch hľadania po prihlásení.

ID	Katagória	Náhľad	Rok	Upravené	Editácia
EUCA18858	ZYZ	<p>EUCA18858 - EUROPEAN MEDIA ART FESTIVAL OSNABRUCK / (1982), VSVKM, VŠ výtvarných umení v Bratislave, tedar malby a iných médií; Kategória: ZYZ; Výstup umeleckej činnosti: Interpretáčny výkon; Druh výstupu: Podujatie; Názov: Evka test 2; Miera účasti: Kolektívna / Skupinová; Druh: nic; Žáner: nijaky; Rozsah: 50; Dátum zverejnenia výstupu/výkonu umeleckej činnosti: 26.06.2014; Dokumentácia realizácie výstupu/výkonu: dokumenty; odkaz na internetový zdroj</p> <p>Prílohy: Desert</p>	2014	2014-06-18 14:19:56	<p>Upraviť</p> <p>Vymazať</p> <p>Návrh na úpravu</p> <p>Stiahnuť PDF</p> <p>Stiahnuť prílohy</p> <p>Potvrdiť</p>

Po zaevidovaní každého výstupu umeleckej činnosti s prideleným ID kódom príde poverenému spracovateľovi EUCA za danú VŠ notifikačný e-mail so zaevidovaným záznamom, ktorý možno (podpísaný autorom výstupu) použiť aj na účely archivácie.

## 9. Práca so záznamom v administrátorskom prostredí databázy CREUČ

Podrobnejšie vid': Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, str. 17, na adrese: [http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf) .

Záznamy ktoré sú s konečnou platnosťou potvrdené **akademickou knižnicou** ako overené po obsahovej aj formálnej stránke a sú pripravené na zaradenie do procesu ďalšej verifikácie odborným hodnotiteľským orgánom.


Jednoduchý zoznam (6)		Rozšírený zoznam (6)			
ID	Kategória	Náhľad	Rok	Upravené	Editácia
EUCA18858	ZYZ	EUROPEAN MEDIA ART FESTIVAL OSNABRUCK / Novák, Ján (1982), VSVKM, VŠ výtvarných umení v Bratislave, Ústredia maľby a iných médií; Kategória: ZYZ; Výstup umeleckej činnosti: Interpretčný výkon; Druh výstupu: Podujatie; Názov: Evka test 2; Miera účasti: Kolektívna / Skupinová; Druh: nic; Žáner: nijaký; Rozsah: 50; Dátum zverejnenia výstupu/výkonu umeleckej činnosti: 26.06.2014; Dokumentácia realizácie výstupu/výkonu: dokumenty; odkaz na internetový zdroj Prílohy: Desert	2014	2014-06-18 14:19:56	Upraviť Vymazať Návrh na úpravu Stiahnuť PDF Stiahnuť prílohy Potvrdiť

### Proces kontroly záznamov na úrovni VŠ a návrhy na úpravu záznamov

Odborný garant posúdi obsahovú stránku zaevidovaného výstupu umeleckej činnosti a v prípade potreby napíše svoj návrh na akúkoľvek úpravu daného záznamu (obsahová stránka záznamu, autorom navrhnutá kategorizácia, adekvátnosť pripojenej dokumentácie a pod.) do „Návrhu na úpravu“.

Na základe pripomienok odborného garanta vykoná poverený spracovateľ EUCA po dohode s autorom výstupu navrhované úpravy v zaevidovanom zázname. V prípade dodatočného zistenia nesprávneho zápisu už uloženého záznamu s vytlačeným zápisom v PDF formáte je potrebné upraviť obsah záznamu.

Pokiaľ sú stanoviská autora a odborného garanta na kategorizáciu výstupu, alebo na opodstatnenosť evidencie výstupu v CREUČ sporné, spracovateľ EUCA uvedie tieto skutočnosti priamo do dialógového okna: „Návrh na úpravu“, v ktorom už predtým odborný garant zadal návrhy na úpravu daného záznamu. Spracovateľ EUCA uvedie doplňujúce informácie, napr.: aké predmety autor vyučuje a pod., t.j. všetky skutočnosti, ktoré môžu napomôcť objektívnemu posúdeniu výstupu členmi Odborného hodnotiteľského orgánu generálneho riaditeľa CVTI SR (ďalej OHO). Spracovateľ EUCA má prístup do dialógového okna „Návrh na úpravu“ po celý čas evidencie výstupov umeleckej činnosti okrem obdobia vymedzeného pre zadávanie návrhov na úpravu zaevidovaných záznamov odbornými garantmi.

Označením všetkých zaevidovaných záznamov pomocou tlačidla „Potvrdiť“ daná VŠ potvrdzuje, že záznamy sú skontrolované a považuje ich za správne. Pri každom zázname sa nachádza ikona , ktorá zobrazuje mennú históriu zmien a potvrdení na všetkých úrovniach oprávnení.

CVTI SR odporúča prispievajúcim VŠ upraviť vo vlastnom metodickom pokyne pre CREUČ – vykazovacie obdobie 2015 harmonizáciu termínov nadväzujúcich prác v procese evidencie a následnej validácie výstupov umeleckej činnosti poverenými osobami tak, aby bolo možné ich ukončiť do konca stanoveného termínu evidencie výstupov umeleckej činnosti za vykazovacie obdobie 2015.

Menná história zmien a potvrdení na všetkých úrovniach oprávnení

**Validácia**

Globálny administrátor: nepotvrdené  
 Univerzitný administrátor: potvrdené - Ján Novák  
 Garant administrátor: nepotvrdené

**Posledná editácia**

#	Editoval	Dátum
1	Ján Novák	12. 2. 2014 15:40:51
2	Ján Novák	12. 2. 2014 15:40:46
3	Ján Novák	12. 2. 2014 15:40:44
4	Ján Novák	31. 1. 2014 23:59:20

Zatvoriť

## 10. Možnosti vyhľadávania na portáli CREUČ

Podrobnejšie viď: Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, str. 19, na adrese: [http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf)

Vyhľadané záznamy možno zobraziť vo forme jednoduchého, alebo rozšíreného zoznamu. Zobrazené záznamy možno následne zotriediť vzostupne, alebo zostupne podľa: ID záznamu, kategórie, mena autora, názvu diela, roku vykazovania a dátumu úpravy.

Jednoduchý zoznam (26) Rozšírený zoznam (26)

ID	Kategória	Meno autora	Názov diela	Rok	Upravené	Editácia
EUCA22946	XYX	Novák Ján (1978)	Rekonštrukcia rodinného domu v Rajke	2013	2014-01-31 12:43:39	Upraviť Vymazať Návrh na úpravu Stiahnuť PDF Potvrdiť

### **11. Proces overovania výstupov CREUČ a odvolací proces**

Predmetom procesu verifikácie je overovanie správnosti kategorizácie výstupov umeleckej činnosti zapísaných do CREUČ vysokou školou. CVTI SR ako prevádzkovateľ CREUČ postupuje pri verifikácii výstupov umeleckej činnosti vysokých škôl vo vykazovacom období za rok 2014 v zmysle § 108b ods. 6 a 7 a § 108c zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Podrobnejšie vid': Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, str. 20, adresa: [http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf).

### **12. Spracovanie štatistických výstupov z CREUČ**

Podrobnejšie vid': Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, **13. Spracovanie štatistických výstupov z CREUČ** str. 21, na adrese:

[http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf)

### **13. Prezentačná úroveň databázy CREUČ a možnosti vyhľadávania**

Databáza výstupov umeleckej činnosti prispievajúcich VŠ je sprístupnená vo forme on-line katalógu na spoločnom portáli pre centrálny register evidencie publikačnej činnosti a centrálny register evidencie umeleckej činnosti na adrese: <http://crepc.sk/>. Podrobnejšie vid': Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, **14. Prezentačná úroveň databázy CREUČ a možnosti vyhľadávania** str. 21, adresa: [http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf)

### **14. Vysvetlivky a spresňujúce údaje pre jednotlivé druhy umeleckej činnosti**

Podrobnejšie vid': Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, **15. Vysvetlivky a spresňujúce údaje pre jednotlivé druhy umeleckej činnosti** str. 23, na adrese:

[http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf)

### **15. Súvislosti medzi databázami centrálny register evidencie publikačnej činnosti a centrálny register evidencie umeleckej činnosti**

Podrobnejšie vid': Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, **16. Súvislosti medzi databázami centrálny register evidencie publikačnej činnosti a centrálny register evidencie umeleckej činnosti**, str. 32, na adrese:

[http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf)

### **16. Príloha č.1 Doplnujúca charakteristika vybraných pojmov k evidencii výstupov do CREUČ**

Podrobnejšie vid': Metodické pokyny – vykazovacie obdobie 2014, **17. Príloha č.1 Doplnujúca charakteristika vybraných pojmov k evidencii výstupov do CREUČ**, str. 32, na adrese:

[http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke\\_pokyny\\_creu%C4%8D\\_2014.pdf](http://cms.crepc.sk/Data/Sites/1/pdfsubory/metodicke_pokyny_creu%C4%8D_2014.pdf)